

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apere Marția, Joia și Sâmbata.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidiececane Sibiu, strada Măcelarilor 45.

Coroștențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

La situațiunea gimnasiului român din Brașov.

I.

Din grația unor ómeni nesocotiți dela noi și a patimilor de partid politic din România, de două săptămâni încóce gimnasiul din Brașov e tot la bucuria și de înalta jurnalistica din București, cât și cea de aici.

„Trădare” dincolo, „trădare” dincoace de Carpați.

Dincolo e „trădător” dl prim-ministru D. Sturdza, pentru-că el ar fi deschis ochii guvernului nostru, că bănesc dela stat străin și sunt trădători autoritățile superioare ale acelui gimnasiu, pentru-că știind că susținătorii gimnasiului calcă legea, au tolerat asta.

Ergo D. Sturdza se seră duce și se vină alții, póte conservatorii, la putere dincolo, gimnasiul din Brașov se se închidă dincoace, apoi este salvată și România și Maghiaria.

Un colaborator extern al „Tribunei Poporului” (v. g.) caruia îi place să scrie articoli sensaționali *pe răspunderea altora*, auzind, și în poziția ce-o ocupă la gimnasiul din Brașov a putut se audă, că guvernul nostru voiesce să iee mesuri aspre față de susținătorii gimnasiului din Brașov pentru renta reu interpetată ce o primea din România și cu care dota gimnasiul, — până când pertractările între factorii competenți erau numai la începutul începutului, se pune și scrie în „Tribuna Poporului” un articol sensațional, că gimnasiul este în pericol de a fi închis din partea guvernului, pentru-că i-se pune condiția s'au de subvențione dela stat, cea ce este identic cu mórtea rușinosă, s'au se va închide pentru-că a vătămât legea, ceea ce ar fi o mórte glorioasă. Deci ca se nu se în-

témple nici una nici alta, provóca pe tótă lumea să vină într'ajutor se creeze fonduri ea se salvăm gimnasiul.

Acesta a fost cel dintâiu paș nesocotit.

Lucruri atât de delicate cum este cestiunea acésta nu se légă de limba clopotului. Alarma nu ajută nimic, din contră învenineză situația, dând pretext nou turbatului șovinism să pretindă dela guvern măsuri nedrepte față de „trădătorii” valachi.

Dacă a aflat d-nul v. g. ceva despre o cestiune delicată, care se pertracta în sinul eforiei scólelor Centrale Nicolae din Brașov, decă i zace la inimă sórtea gimnasiului, avea datoria se păstreze discrețiunea împusă de gravitatea situațiunei și se i validiteze înțelepciunea la factorii competenți, dar nu se mai tórne oleu pe foc, provocând pe cei cari după o parte și din alta pe când după pretexte, ca se le exploateze pentru scopurile lor, dar totdeuna în detrimentul cauzelor nóstre.

Povoii pornit de v. g. a fost chiar binevenită apă pe móra adversarilor d-lui Sturdza, ca se mai încerce un asalt contra regimului liberalilor, pe motivul „trădării cauzei naționale”, motiv exploatat cu succes de d-nul Sturdza când era în opoziție contra conservatorilor, cari erau la putere.

Domnul fost ministru al cultelor Tache Ionescu, ađi deputat în camera României numai decăt s'a „impresionat” de articolul sensațional al „Trib. Pop.” și în ședința din 29 Apr. v. dând cetire articolului amintit din „Tr. Pop.” apoi articolul în traducere două acte, cari după d-sa ar emana dela ministrul de culte și instr. publică Wlassits cătră Metropolitul nostru, care acte decă într'adevăr există, ceea ce noi nu putem nici constata nici contesta, numai prin o neiertată indiscrețiune din partea guvernului, care o corporațiunii din Brașov, pe care o privește, au putut ajunge în posesiunea d-lui Ionescu, interpeléză pe d-nul Sturdza, învinuindu-l că ar fi trădat guvernului ungar sumele cu care au

fost ajutorat gimnasiul din Brașov din budgetul României.

D-nul Sturdza răspunde: că atunci când el a ținut cunoscuta vorbire la Orfeu (la 25 Sept. n. 1894) guvernul ungar aflase deja dela guvernul conservator ce sume trec peste granițe, pentru-că ministrul de esterne Kálnoky răspundând la o interpeleție în delegațiunea ungară (la 19 Sept. n. 1894) aretase în cifre ajutóarele ce se dau scólelor și bisericeilor din Transilvania, deci decă ei biserice vorbă de „trădare” nu el ci guvernul conservator a comis trădarea, de altmintrea lucrul s'a pertractat la timpul s'au în parlamentul României, și sumele au intrat în budget, de unde tótă lumea s'a putut informa.

D-nul Tache Ionescu a replicat, că guvernul conservator ar arătat numai suma generală, dar sumele speciale nu, deci acésta numai dela guvernul actual a putut afla guvernul ungar.

La asta d-nul Sturdza a răspuns, că n'a dat absolut nici o informațiune guvernului ungar.

Majoritatea l'a aplaudat și cérta „de lana caprina” s'a terminat în camera României cu triumful d-lui Sturdza, pe carele d-nul T. Ionescu în realitate l'a înălțat în loc de a-l trânti precum se vede că-și făcuse iluziuni, ér cauzei nóstre nu i-a făcut nici un bine. Din contră la noi a mai iritat spiritele și a pus în uimire pe toți cei ce țin la capacitatea sa de bărbat de stat, pentru ușurința cu care s'a folosit în parlament de unele acte de natură confidențială, cari numai prin o indiscrețiune a putut ajunge în posesiunea lui.

Lucrul însă nu s'a terminat în cameră, ci la 30 Apr. v. d-nul senator Petre Grădișteanu prin o interpeleție a provocat și în senatul României un respuns al dlui Sturdza.

Acest răspuns încât privește învinuirea indicată de d-nul Tache Ionescu în cameră, este indentic cu cel din cameră, încât privește însă definiția naturii poreclitului ajutor de stat, este corect și este de mare însemnătate pentru cauză, pentru-că botéză copilul cu adevărul s'au nume și

este de acord cu vederile autorităților nóstre superioare bisericesci și cu poziția ce o susțin acelea la guvernul nostru în acésta cestiune.

Constată adecă d-nul Sturdza, că „nici cuvântul „subvențiune” nici de „ajutoriu” (de cari s'au folosit legile României) nu e terminul exact ce trebuie întrebuintat aci, ci *cuvântul de rentă, căci este o datorie*”.

Și face apoi istoricul acestei datorii astfel:

„Încă la 1586 Domnul Petru al Moldovei a făcut întâia danie bisericeii sf. Nicolae din Brașov, și de atunci toți Domnii Moldovei au făcut danii și de bani și de moșii, de drepturi de pașuni. Fie-care domn a întărit daniile anterioare și au adăugat și densii alte donațiuni. Pentru Moldova acele donațiuni au mers până la sfârșitul secolului trecut.

„În Muntenia cea dintâiu donațiune a fost făcută de Brâncoveanu. Chiar moșia Merșanii, care aparține astăzi dlui Grădișteanu este una dela acele donațiuni. După aceea s'a urmat donațiuni de alte moșii în Prahova, Argeș și Muscel. Tóte acestea au mers până la 1810 întărindu-se. Cea din urmă întăritură e dela Domnul Caragea. De aci încolo se sfârșesc donațiunile”.

„Acésta încetare este ușor de explicat, căci evenimentele de rebel, cari s'au succedat, schimbările cari s'au urmat în Principate, nevoile prin cari au trecut aceste țeri, au făcut de s'au dat uitării rentele datorite dincolo de Carpați”.

„Și așa a și venit, nu se scie cum, că moșiiile acelea, cari se stăpâneau aci în Muntenia, cât și în Moldova de biserica Sf. Nicolae au intrat în mâinile altora”.

„Fără îndoială aceste moșii cu timpul au fost vândute de statul român ca moșii domnesci, a căror destinație se uitase”.

„În 1860 dreptul de proprietate a Sf. Nicolae asupra unora din proprietăți s'a amintit într'un sobor bisericesc dela Sibiu sub presedința Metropolitului Andreiu Șaguna. Acest sobor a însărcinat pe Metropolit se reclame... Metropolitul Șaguna s'a adresat la guvernul român cu reclamația, că dacă nu i-se pot da înapoi proprietățile, cel puțin să se dea echivalentul rentei în bani”.

FOIȚA.

Punguța cu doi bani

(Foveste)

Era odată o babă și un moșneg. Baba avea o găină și moșneagul un cocoș; găina babei oua de câte două ori pe zi, și baba mânca o mulțime de ouă, iar moșneagul nu i da nici unul. Moșneagul, într'o zi, perdu răbdarea și zise:

— Mai babă, mănânci ca în târgul lui Cremene. Ia dă-mi și mie niște ouă, ca să-mi prind pofta măcar.

— Da cum dă, zise baba, care era foarte zgârcită. Dacă ai poftă de ouă, bate și tu cocoșul t'au să facă ouă, și le mănâcă; eu așa am bătut găina, și iacătă-o cum ouă.

Moșneagul pofcios și hapsin, se ia după gura babei, și de ciudă prinde iute și degrabă cocoșul și i da o bătăie bună zicând:

— Na! ori ouă ori dante dela casa mea, ca să nu mai strici mâncarea de geaba.

Cocoșul, cum scăpă din mâinile moșnegului, fugi de acasă și umbla drumuri, bezmetic. Și cum mergea el pe un drum,

numai eată găsesse o punguță cu doi bani. Și cum o găsesse o ia în clonț, și să întóce cu dânsa înapoi, spre casa moșneagului. Pe drum, întâlnește o trăsura c'un boer și cu nește cocóne. Boierul se uită cu băgare de sémă la cocoș, vede în clonțu'i o punguță și zice vizitiului:

— Măi; ia dăte jos și vezi ce are cocoșul cela în plise?

Vizitiul să dă iute jos din capra trăsorei, și c'un fel de meșteșug, prinde cocoșul, și luându-i punguța din clonț o dă boierului. Boierul o ia fără păsare, o pune în buzunar și pornește cu trăsura înainte. Cocoșul supărat de asta, nu să lăsă, ci să ia dăpă trăsura, spuindu neincetat:

Cucurigu! boeri mari,
Dați punguța cu doi bani!

Boierul înciudat, când ajunge în dreptul unei fântăni zice vizitiului:

— Mă! ia cocoșul ăst obraznic și l' dă în fântâna ceea.

Vizitiul iarăși se dă jos din capra trăsorei, prinde iarăși cocoșul și l' azvârle în fântână. Cocoșul văzând această primejdie, ce să facă? Incepe a înghiți la apă: și înghite și înghite până ce înghite el tótă apa

din fântână. . . . Apoi zboară de-acolo afară și iarăși să ia în urma trăsorei, zicând:

Cucurigu! boeri mari,
Dați punguța cu doi bani!

Boierul vedând acésta s'a mirat cumplit, și a đis;

— Mă! da al dracului cocoș îi aista! Ei las! că 'ți-oi da eu ție de cheltueala, măi crestaturele și pintenaturele! Și cum ajunge acasă, dice unei babe, dela bucătărie, să ia cocoșul, să-l svêrle într'un cuptor plin cu jăratec și să puie o lespede la gura cuptorului. Baba, căinósă la inimă de cuvânt; face cum ia đis stăpănu-s'au. Cocoșul cum vede și asta mare nedreptate, începe a vârsa la apă; și tórna ce tóta apa cea din fântână pe jeratec, până el stinse focul de când se recorece cuptorul; ba încă face și-o apărecă prin casă, de s'a îndrăcit de ciudă hărca din bucătărie. Apoi dă o blandă lespezei dela gura cuptorului, iese teafăr și de acolo, și fuga la ferestra boierului și începe a trânti cu ciocul în geamuri și a đice:

Cucurigu! boeri mari,
Dați puguța cu doi bani!

— Măi că 'mi-am găsit beleaua cu dihania cea de cocoș, zice boierul cuprins de mirare! Vizitiu! ia l' de pe capul meu, și l'

asvârle în cireada boilor și a vacilor; póte vr'un înfuriat 'i-a veni de hac: 'l-a lua în corne și om scăpa de supărac. Vizitiul érăși ia cocoșul și-l svêrlea în ciredă! Atunci bucuria cocoșului. S'el fi vedut cum înghițea la buhai, la boi, la vaci, și la viței; până înghițit el tótă ciredă, și a făcut un pântece mare, mare, cât un munte. Apoi vine iar la ferestra, întinde aripile în dreptul sórelui, întunecă de tot casa boierului și érăși începe:

Cucurigu! boeri mari,
Dați punguța cu doi bani!

Boierul când mai vede și astă dândănae crepă de ciudă și nu scie ce să mai facă, dór va scăpa de cocoș.

Mai stă boierul cât mai stă pe gânduri până i vine érăși în cap una:

— Am să l' dau în hazna cu bani; póte va înghiți la galbeni, 'i-a sta vre unul în gât, s'a înneca și oi scăpa de dânsul. Și cum dice, umflă cocoșul de o aripă și-l zvârle în haznaua cu banii; căci boierul acela, de mult bănărit ce avea, nu-i măștia numărul!... Atunci cocoșul înghițe și la comie toți banii, și lasă tóte lăzile pustii. Apoi iese d'acolo, el scie cum și pe unde, se duce la ferestra bórului și ér începe:

„Atunci în Moldova ca și în Muntenia s'au fixat ore cari sume mici după puterea bugetară de atunci“.

Arată apoi că din vreme în vreme s'a dat o sumă ore-care, altădată nu s'a dat, până la 1875, când a venit dl. Maiorescu și a spus:

„Suntem datori această sumă pentru moșiile pe cari Statul român le-a luat, de cari Statul român a dispus și a profitat“.

De atunci s'a fixat și s'a dat acea rentă câți-va ani în mod foarte deschis, mai târziu a fost înglobată într-o sumă mai mare, care era destinată pentru școlile din străinătate, fără a mai figura sub un titlu special.

În fine, în aprobarea senatului și a interpelantului face următoarele enunțări:

„Întâiu: Guvernul român nu are se dea subvenții bisericești și școlii Nicolae din Brașov, ci guvernul român e dator cu o rentă acelei biserici și acelei școli, pentru anume bunuri, ce din împrejurările timpului au fost luate și vândute de statul român“.

„Al doilea: Chiar atunci, când Statul ungar ar vrea se subvenționeze școlile din Brașov, tot guvernul român are datoria se dea renta școlilor din Brașov.“

„Al treilea: este bine înse că acest lucru trebuie odată să se clarifice, căci nu este de demnitatea Statului român, ca atunci, când este vorba de datorii certe el să caute să le îndeplinească pe furis, trebuie din contra să se achite datorii pe față, dar totodată trebuie să se dea astfel, ca să nu jignescă școlile acelea... Trebuie să căutăm să convingem guvernul magiar, ca se admită plata acestei rente, fiindcă o datorim în mod cert și onest acelei biserici și școle. Eu cred că numai atunci vom sta pe adevărul țării, pe care trebuie să stăm ca Stat, care voește să-și țină demnitatea! Căci vedeți că în țera turcească se dau sume însemnate, și știe guvernul turcesc că se dau acele sume pentru întreținerea de biserici și școle, cari nu jignesc într-o mică imperiul otoman“.

Asupra acestor enunțări, cu privire la persoana și la poziția persoanei care, și a locului unde s'au făcut — de o însemnătate epocală, vom reveni în numărul viitor.

Chestiuni bisericești.†)

(Altă voce).

Stimate Dle Redactor!

În Nrul 43 al fôiei noastre „Telegraful Român“ preotul din Geaca Ioan Pasca și dă părerea, că cauza, pentru carea preoțimea noastră în mare parte

*) Față cu multe din această corespondențe ne vom face rezervele cuviincioase. Redacțiunea.

Cucurigu! boieri mari,

Dați punguța cu doi bani.

Acum după toate cele întemplate, boierul vădând că n'are ce mai face, și asvârli punguța. Cocosul o ia de jos cu bucurie, se duce în trăba lui și lasă pe boier în pace. Atunci toate pasările din ograda boieră, vădând voinicia cocosului, s'a luat după dînsul, de și se părea că o nuntă și nu alt-ceva; er boierul, întristat, se uita galiș cum se duceau și pasările sale, și zise ofînd:

— Ducă-se și cobe și tot, numai bine că am scăpat de belea; că nici lucru curat n'a fost aici!

Cocosul însă mergea tanțos, er pasările după dînsul; și merge el cât merge, până ce ajunge a casă la moșneag, și de pe la poartă începe a cânta: cucurigu!!! cucurigu!!!

Moșneagul cum aude glasul cocosului, ese din casă cu bucurie; și cânduși aruncă ochii spre poartă ce să vadă? Cocosul său era ceva de spăriat! Elefantul și se părea pe lângă acest cocos; și apoi în urma lui veneau cârduri nenumărate de pasări, care de care mai frumoasă, mai cucuete și mai bogate. Moșneagul văzând pe cocosul său așa demare și de greoi, și încunjurat d'atât

nu cotribue de bună voie la fondul de pensie, ar fi că sunt înrolați după clasa parohiei la care servește, și nu după calificățiune. Pôte că la unii se fie această cauza dar motiv adevărat nu e, pentru că totuși 100 fl. pentru văduvă și orfani sunt buni bănișori față cu nimica sau 12 fl. cu cât era ajutată până aci o văduvă preotă; și ori și care preot se mulțămescă lui D-șeu căci a sosit timpul când ie dată posibilitatea de a putea asigura familiei sale în cas de môrte suma de 200 fl. și se cotribue cu dragă inimă la îmbunătățirea acelui fond. După părerea mea cauza adevărată e pentru unii nepăsarea er pentru cei mai mulți sărăcia. Cunosc preoți cari n'au nice un prunc și totuși nu solvesc taxele. Aci e nepăsarea, cauza. Altcum stă treaba cu preoții cu familie. E îndeobște cunoscut, că preoțimea trăește din mila poporului. Venite din tratle părți n'are d. e. intențiuni ca uniții. Poporul însă e sêrac și sêrăcesce pe și ce merge. Tot ce câștigă i-a statul în darea regescă, în spese comunale și alte imposite, abea i rămâne cât se trăiască de pe o și pe alta și încă rêu și pe lângă totă bunăvoința n'are de unde să-și deie și preotului. Până nu se îmbunătățesc starea preoțimei, taxele la fondul de pensie nu vor încurge regulat. Dar de regularea venitelor preoțesci suntem departe și în loc să ne apropiem ne depărtăm și mai tare.

Singurul mijloc de îmbunătățire după a mea părere e reducerea parohiilor, carea însă nu se practică ci în loc să se afliize comuțele devenite vacante la alte parohii dacă nu's în stare a asigura preotului un venit de 400 fl. se ocupă prin clerici estraordinari, așa că cu timpul de vor merge tot așa lucrurile, vom avea mai mulți preoți cu pregătire estraordinară decât de aceia cari au absolvat în regulă. În sinodul nostru archidieceșan din anul acesta a fost vorbă despre proiectul de lege pentru salarisarea preoților, votat de dieta țării — și s'au adus, unanim concludus ca sub condițiunile deșitoare în care voește statul a ne salarisa, preoțimea nu'l pôte primi și putem fi siguri, că ministerul nu va ceda nici în casa magnaților. În cazul acela nefavorabil ce va fi din îmbunătățirea stării preoților. Venerabilul sinod nu s'a exprimat. S'a interesat însă de dotațiunea protopresbiterilor prin aceea că au dat consistoriului îndemnisare de 10,000 fl. din fondul general administrativ în contul fondului sidoxial de unde să se doteze dnii protopresbiteri er taxa sidoxiei de 50 cr. să se încaseze numai începând cu anul acesta Acest concludus e foarte favorabil pentru dnii protopresbiteri și nu'i nici o mirare, că după cum se fac alegerile la sinódele archidieceșane și die-

amar de galițe, i-a deschis poarta. Atunci cocosul i-a zis:

— Stăpâne așterne un țol aici, în mijlocul ogrăzei.

Moșneagul, iute ca un prisnel, așterne țolul. Cocosul atunci se așază pe țol, scutură puternic din aripi, și îndată se umple ograda și livada moșneagului, pe lângă pasări, și de cirezi de vite: iară pe toți tórna o movilă de galbeni, cari străluceau la sóre, deși luau ochii! Moșneagul văzând aceste mari bogății, nu știa ce să facă de bucurie, sărutându cocosul și desmirdându'l.

Atunci iacă și baba venia, nuștiu de unde; și când a văzut unele ca acestea, numai sclipeau rênțăcioși ochii în cap și plezneau de ciudă.

— Moșneage dîce ea, rușinată; dă-mi și mie nește galbeni!

Ba puneți pofta încuii, măi babă. Când ț'a-m cerut ouș, știi ce mi-ai răspuns? — Bate acum și tu găina, să'ți aducă galbeni; c'asa am bătut eu cocosul, știi tu din a cui pricină, și iată ce mi-a adus!

Atunci baba se duce în poiată, găbuște găina, o apucă de codă și o ia la bătae deși venea să plângă de milă. Biata găină, cum scapă din mâinile babei, fuge pe dru-

cesane numai dînșii sunt reprezentați acolo. Dacă vom cerca cu deamănuntul că în urma legilor politice bisericești cine e de sărit în apă, vom afla că protopresbiterii au pierdut din mult puțin, er preoții din puțin mult. —

E știut că cu puține escepțiuni protopresbiterii sunt totodată și preoți în cele dintâiu comune din tract, așa dar trag și venitele unei parohii de Clasa I sau cel puțin de Clasa a II., după aceea primesc din fondurile archidieceșane paușal câte 100 fl, primesc dela 9 fl. în sus dela comuțele bisericești diurne pentru vizitarea aceloră.

Au pierdut 200 300 fl. și primesc în urma concludusului sinodal 600 fl. deși fără acestea 600 fl. au cu cel puțin dela 400 fl în sus mai multe venite decât un preot din o parohie de clasa I. Preoțimea a pierdut însă din puțin mult.

Până acuma a început poporul a se tângui deja în privința taxei la cununie, alții cu deosebire văduvii, își iau muere și o due acasă și trăiesc cu ea fără a întreba pe cineva. Cununii să sêvêșesc numai între juni până ôrecând. Afară de aceea și-a pierdut poporul respectul față de celelalte taine d. e. maslu, pocăința de unde avea preotul venite. Așa dară protopopul pôte trăi destul de onest și fără venitele dela procesele divorțiale și fără taxele dela cunună; preotului însă dacă nu i-se ajută e rêu.

Încă ceva ce privește la taxa sidoxiei 50. de familie. Tare înțelepțesc au lucrat Vener. Consistoriu, că concludusul sinodal pentru încassare nu l'au adus până acum în îndeplinire și imi e témă, că va produce multă turburare în popor și pôte rele pentru ortodoxism, er preotului îi va cauza multă bătaie și neplăceri și tôte aceste fără mare rezultat; abia putem încassa de pe popor plata învățătorilor și repartițiile făcute în scopul acoperirii speselor bisericești; și va fi tare greu pentru biserică a încassa cu duhul blândetelor taxa sidoxială de 50 fl., când statul ni-a refuzat a încassa sidoxia de 10 cr., încât am rămas în restanță cu anii.

Biserica nu trebuie să încerce pe spatele poporului sarcini prea mari și grele, căci atunci își pôte perde credincioșii. Avem pilde unde poporul trece la nazarenism și neconfesionalism Numai începutul e greu.

Te rog Spect. Dle redactor să binevoești a publica acestea în fôia noastră „Telegr. Român“.

C. Giurgești 13 Aprilie 1896.

cu tot respectul

Constantin Bodea,
paroch.

Din România.

Neutralitatea României *Monitoriul Oficial* publică următoarele:

În urma comunicărilor primite dela guvernele Republicei Statelor-Unite ale Americii de Nord și a Regatului Spaniei, se publică următoarea declarațiune, aprobată de M. S. Regele:

„Guvernul M. S. Regele României aduce la cunoștința tuturor, că el va observa cea mai strictă neutralitate în timpul războiului dintre Spania și Statele Unite ale Americii de Nord.

„Guvernul M. S. Regelui aduce în deosebi aminte cu această ocaziune tuturor cetățenilor Regatului că, conform declarațiunii de mai sus, ei trebuie să se abție de orice acțiune ce ar putea fi considerată că ostilă unuia din Statele beligerante, și că anume le este interzis prin lege a se înrola sub ori-ce titlu în armatele lor, precum nu le este ertat de a cotribui la înarmarea sau echipamentul unui vas de războiu“

M. S. Regina plăcă la 11 Maiu la Neuwied, la Augusta Sa Mumă, Princesa Maria de Wied.

M. S. duce la Neuwied bogata și splendidă colecțiune de păpuși, cari represintă tipurile de costume țărănești din România și care vor fi expuse și vândute la Neuwied cu ocazia unei festivități de caritate.

Suverana înainte de ase futôrce în țară va vizita, cam pe la 22 Maiu, expoziția națională organizată la Viena pentru jubileul de 50 de ani de Domnie a M. S. Impăratului Austrii.

La sfîrșitul Lunei Maiu, Suveranii vor pleca la Ragaz unde vor petrece luna Inie

M. S. Regele a vizitat Marți dimineță la ôrele 10 școla de aplicație și geniu din calea Griviței.

Suveranul a fost primit de directorul școlii cu întregul corp profesoral, și condus apoi prin tôte sălile de studiu.

Mesajul pentru proiectul de lege prin care se acórdă comunei un credit de 400,000 lei pentru aprovizionarea cu grâne, a fost supus semnăturii M. S. Regelui.

Despre sculptorul român Vasilescu. D. V. A. Urechă, cu ocazia călătoriei ce a făcuto în Italia, a vizitat atelierul spulputorului nostru din Vineția, d. Vasilescu.

D. Urechă, însoțit de d. Barozzi, directorul muzzeilor din Venetia, și de un correspondent al ziarului „Figaro“, a radimat mult o nouă operă a eminentului sculptor; monumentul proiectat a se ridica în Tulcea pentru vecinica anexare a Dobrogei la România.

A. S. R. Principele Ferdinand, comandantul brigăzei din Capitală, Mercuri dimineața a trecut în revistă, pe platoul de la Cotroeni, trupele de sub comanda Sa.

A. S. R. era însoțit de d-nii general Băicoianu și Carcalețanu.

Trupele cari fac aceste exerciții în vederea zilei de 10 Maiu, au excelat.

În deosebi, vegimentul 21 de infanteria s'a distins, mai ales compania formată de soldații bacalaurați.

A. S. R. Principele Ferdinand a rămas foarte satisfăcut de ținuta trupei și a arătat mulțumirile sale comandaților regimentelor.

Războiul ispano-american.

(Cablul sub-marin) — Madrid, 5 Maiu. Comunicațiunile prin cablu sub-marin între Manila și Hong-Kong s'au întrerupt din nou.

Compania englesă careia aparține cablul, l'a legat iar cu costa Hong-Kong în urma unor reclamațiuni ale Spaniei și n'a putut împedica pe amiralul Dewey de a lega de asemenea acest cablu cu cotele Filipinelor. Totuși extremitate cablului la Hong Kong nu era utilizată în momentul când amiralul Dewey transmitea știrile sale guvernului său.

(Explosia dela Cardenas.) În urma unei manevre false în 5 a c. o torpilă a făcut explozie pe bordul unei bărci de marină de resbel. 17 ômeni ai echipagiului bărcii au fost omorâți.

I. Greangă.

Noutăți.

Avis. Candidații la învățătorie, cari la examenul de calificare din Iunie, 1897. au raportat calculi nădăstulitori din unul sau mai multe studii, pot face examen de emendare la termenul ordinar din anul acesta, având a însinua acesta de timpuriu Preaveneratului Consistoriu arhiepiscopescan.

Sf. sinod al României s'a întrunit pentru a-se consfătuși asupra alegerii unui arhieru în locul rămas vacant prin alegerea Episcopului din Râmnic. Sinodul a recomandat pe trei prelați, rămânând ca ministrul de culte să aleagă pe unul din ei. Se dice, că va fi ales rectorul Seminarului din Iași, părintele Răileanu.

Academia Română s-a început ședințele săptămânale de peste an, după închiderea sesiunii generale. Cu aceasta ocaziune dl Gr. G. Tocilescu a făcut lectură asupra subiectului: „Adamklissi încă odată“. Tot aici însemnăm, că biurul a pregătit programa ședințelor anului viitor. Sesiunea generală în anul 1899 are să se deschidă la 16/28 martie.

Părăstas pentru Grigorie Păucescu. Luni s'a celebrat în Bucuresci parastasul de un an pentru sufletul regretatului Gr. Păucescu, distinsul literat și iuriconsult român, caldul protegiator al țărânilor românesci.

Atentat asupra ferestrelor casei dlui Axente Severu. „Gazeta Trans.“ scrie, că Marți s'era pela orele 10¹/₂ au fost bombardate cu bolovani ferestrele despre stradă ale casei dlui Axente Severu din strada Romurilor, de nisce necunoscuți. Loviturile au fost atât de tari, încât s'a stricat în parte și lemnul și zidul dela ferestri. Vecinii au auzit sgomotul produs prin spargerea giumurilor și căderea bolovanilor, dar n'au vădut pe nimeni în întunerecul nopții.

Acesta e al doilea atentat în restimp de 8—10 zile. Evident, că atentatele aceste sunt o ungrăscă manifestare a unei naționale. Atentatorii n'au putut fi decât nisce unguri, instigați de înjurăturile presei ungresce contra țilei de 3/15 Maiu.

Arestați pentru tricolor. Din Caransebes s'au telegrafizat, că mai mulți studenți români au infipt în 3/15 l. c. stindarde române pe podul principal de acolo. Pentru această faptă au fost arestați.

Gladstone a murit. Firul telegrafic ne aduce vestea morții marelui bărbat al Engliterii, Gladstone, generosul părintitor a celor asupriți. Mărtea lui Gladstone e socotită ca o mare pierdere națională. O mulțime de depeși din toate statele s'au trimis, ca consolare văduvei. Gladstone a murit în etate de 90 ani.

Aurelia Cionca, mica artistă bine cunoscută deja publicului bucureștean a dat Joi 7 Maiu un concert sub înaltul patronagiu al M. S. Reginei. Bucățile pe cari le-a executat extra ordinar copila sunt o dovadă puternică despre un talent cum rar se poate vedea.

Dșora A. Cionca a executat următoarele bucăți: Beethoven, Sonate Esdur. — Schumann, Kinder scenen. — Schubert, Impromptu op. 143 con variațiuni. — Chopin, a) Nocturne, b.) Mazurca, c) Vals. — I. Murășan, Olteanca, Caprice.

O româncă din Ungaria la Ateneul din Bacău. Dna Neli I. Cornea n. Mișici, soția dlui Ioan Cornea, inginer de căi ferate originar din părțile aradane, acuma în serviciul statului român la Bacău, a ținut acolo la 26 Aprilie (8 Maiu) o conferință literară asupra subiectului, „Influența femeii asupra moravurilor“, care a fost subliniată de multe aplause și la sfârșit autoarea felicitată din toate părțile.

Nou metod pentru colectarea poeziilor și cântecelor populare. Din încredințarea ministrului de culte și instrucțiune publică Dr. Wlassits, a colectat Vikár Béla, membru al societății etnografice, mulțime de poezii și cântece populare din diferite ținuturi cu ajutorul fonografului. Asemenea colecțiuni merită să fie imitate, căci prezența toate nuansele pronunțării populare precum și particularitățile muzicii populului cu cea mai mare fidelitate. Surlurile fonografice pot fi păstrate pentru posteritate.

Cartea lui Zola. În Brușela un comitet voeese să scotă o carte, ca omaj lui Emil Zola. Cartea va cuprinde procesele verbale stenografiate ale pertractărilor din cele două procese a romancierului; articoli mai însemnați pro și contra lui Zola din revistele și ziarele diferite, și opinia presei străine.

Bucovineni emigrați în America. Mai acum câțva timp câteva familii românesci din Bucovina au plecat la Canada, în America, spre a-și căuta acolo fericirea.

Dilele trecute însă doi dintre emigrați aducânduși aminte de vorbele preotului lor, care i-a sfătuit să nu-și părăsescă vatra, s'au reîntors ca vai de ei, spunând că pintre ceilalți emigrați bucovineni domnesce mizeria cea mai mare.

Folklorul românesc. D. Spiru Haret, ministrul român al cultelor și instrucțiunii publice, a adresat o circulară revisorilor școlari din România, ca acestia să culgă prin corpul învățătoresc din gura populului credințele, legende, blestemele, descântecele, anecdotele, glumele, colindele, proverbele, cântecele bătrânesci de ori ce natură în scopul de a tipari un bogat material folkloristic foarte important pentru țară.

În acest scop s'a trimis de minister un chestionar folkloristic care va fi împărțit tuturor învățătorilor din țară prin îngrijirea revisorilor școlari.

Materialul folkloristic va fi adunat și trimis treptat cel mult până la 1 Novembre viitor dlui director al muzeului de anticități, sub privegherea și direcțiunea căruia a fost pusă această importantă lucrare.

„Corul vocal al bisericii gr-or. române din Hunedóra“ sub conducerea dlui inv. Ilie Mihaiu arangiază Sâmbătă s'era, la 16/28 Maiu 1898 în pavilionul hotelului „Strauss“ Concert împreunat cu dans. Inceputul precis la 7¹/₂ ore. Prețul de intrare: Locul I. 80 cr., Locul al II. 60 cr., Partere 40 cr. Hunedóra, la 12 Maiu 1898. Comitetul arangiator. Suprasolviri se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică. Bilete de intrare se pot procura până la 28 Maiu la la domnul A. Schuster și s'era la cassă. Venitul curat e destinat în favorul bis. gr-or. din Hunedoara.

Programa.

1. „Uite mamă“, cor bărbătesc de G. Dima.
2. „Moșul la drum“, cor bărbătesc de I. Vidu.
3. „Nóptea“ (melodie franțozască) cor bărbătesc.
4. „Neguțatorul și nărodul“ dialog predat de 2 coriști.
5. „Cântec vânătoresc“, cor bărbătesc de Tudor Flondor.
6. „Doina Oltului“, solo, cântată de învățătorul diriginte Ilie Mihaiu.
7. „Hai leliță sus la vie“, cor bărbătesc de D. Cupșa.

D. Pericle Capidan, un tinăr și foarte talentat pictor, absolvat al Academiei regale de Bele Arte din München, actualmente elev al profesorului Bonnat din Paris, a trimis un tablou la Salon care a fost primit de juriu.

Pictorul Capidan e un bursier al Statului român, care încă pe timpul studiilor sale la München a expus în țară tablouri, cari dovedeau un mare talent artistic.

Faptul că acum figurează între expozanții de la Salonul din Paris, înseamnă că este asigurată cariera acestui tinăr și distins pictor.

Degradări la Graț. După-cum se depășeă din Graț: La ordinul ministrului de războiu 48 ofițeri în rezervă au fost degradați la simpli gregari. Causa acestei degradări în masă e, că pomeniții ofițeri rezervați încă au luat parte la înmormântarea muncitorului Ritter pușcat anul trecut cu prilegiul demonstrațiilor împotriva lui Badeni, în contra ordinului autorității ostășesti.

„Albina“ nr. 31 cuprinde: Comitetul 3/15 Maiu. — G. C., Amintire istorică. — George Adamescu, Simion Bărnuț. — O., Jigodia la căini. — De ce rod șorecii. — Spiridia Popescu, Taifasuri cu moș George. — Muscele sunt animale primejdiose. — Curiosități științifice. — P. G., Biserica lui Bucur. — Ingropăciunea împăraților Austriei. — C. St. Bilciurescu, Lăutarii nostri. — Econom. Grițescu. Cum se speie rufele. — I. O., Vorbire prin fluierare. — Dragoș, Împăratul Traian. — Un cal cu rang de boier. — De la Buzzeu, Cresus și Solone. — Sfaturi practice. — Întemplierile săptămânei. — Informațiuni. — Adrese către redacție. — Ghicitori.

Ilustrațiuni: Simion Bărnuț (portret). — Biserica lui Bucur. — Cioban cântând din fluier. — Vorbiri prin fluierare. — Cele două capre. — La ziua tatălui ei.

Pentru expoziția industrială.

(Mulțumita publică)

Onorabila direcțiune a „casiei de păstrare (Reuniune) din Seliște“ a bine voit a ne vota din profitul curat al a. tr. pentru fondul expoziție industriale, ce intenționăm a aranja în toamna a. c., suma de 10 fl. er' stimabilul domn Vasile Damian, protopstebiter al tractului Zarand și deputat al sinodului arhiepiscopescan, suma de 2 fl.

Ne permitem a aduce acestor marini-moși contribuți și vrednici spriginitori ai clasei noastre mijlocii și pe această cale adănc simțită noastră mulțumită și recunostință.

Din ședința „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“, ținută la 12 Maiu 1898.

Victor Iordășianu, George Poponea,
president. notar.

Dare de sémă și mulțumită publică.

Cu ocaziunea producțiunii arangiată de „Reuniunea femeilor rom. gr. or. din Făgăraș“ la 19 Aprilie a. c. au binevoit a suprasolvi p. t. ddni:

Dr. Nicolae Șerban, deputat diet. și avocat și dna Csermak soție de hotelier, câte 5 fl.; Guido de Bauszner, comite supr. și Alexandru Belle protonotariu comit. câte 3 fl.; Kaposányi Mor v.-comite și Nicolae Chiornită m.-propr. în Cuculata, câte 2 fl.; Aneta Stoica de Vist și Fr. Steinburg de Pildner apotecariu, câte 1 fl.; Iosif Opris, Ioan Cosgarea și N. N. câte 40 cr.; Ioan Banciu 30 cr.; N. N. 20 cr.; Victor Pop, George Socol și George Rădulețu câte 10 cr. v. a. —

Tuturor acestor p. t. dd plus-oferenți le aducem cea mai căldurosă mulțumită; de asemenea și societății: „Fogarascher Deutsches-Gesang-Verein“ care a binevoit a ne închiria scena numai cu jumătate taxa; apoi societății române „Progressul“ din loc. care în scopul producțiunii ni-a dat pianul său în mod gratuit în fine dlor coriști seminariali din Sibiu, cari prin escelențul debut au contribuit ca și dd diletanți din Făgăraș atât de mult la reușita producțiunii. —

Suma tuturor întratelor la această producțiune a fost 174 fl. 50. cr. din care substrăgându-se spesele cu 84 fl. 38 cr. rezultă un venit curat de 90 fl. și 02 cr. din cari jumătate 45 fl. s'au dat comitetului pentru ajutorarea incendițiilor din Beclean, ér restul s'a administrat la fondul reuniunii.

Din ședința comitetului „reuniunii femeilor rom. gr. or.“ ținută în Făgăraș la 7 Maiu 1898.

Maria Dan, I. Berescu,
președintă. secretariu.

PARTEA ECONOMICĂ

I. Löser.

Istoria Agriculturii.

Traducțiune autorisată
de

Un prietin al plugarilor.

(Urmare.)

3. Zélului la agricultură în perioada acesta îi lipsesc totul: știință, pătrundere, diligență, avere și securitate. Chiar magazine, cu grâu abia să mai aflau în unele orașe și claustru, așa în cât în cotinuu se schimbau ani de tómete. În decursul secolului al XIV lea nici un an nu a fost așa rău, ca anul 1315 în care an numai în Erfurth au perit de pestilență aproape 8000 persoane. Un an binecuvântat a fost anul 1382 după șapte ani de fómie.

4. Dijma apăsătoare asupra tuturor productelor a economului. Dintre toate produsele aflătoare sub plug se da dijma cea mare; ér dintre celea lalte dijma cea mică. Dintre vitele țeranului se da așa numita dijma de sânge. La dijma cea mare se socotea și fénul de pe fénate.

5. Clăcie (robóte) constau din clăcie comunale și domnești, aceste au fost parte de natură economică, parte cu care, parte cu brațele, la cele dintăiu țeranul avea să lucre cu vitele lui, la cele din urmă cu uneltele lui, mult pond se punea pe claca de vénat.

6. Numai în unele părți ale imperiului au știut țeranii a se ținea în nesupunere și prin așa ceva starea lor s'a îmbunătățit, lucrul acesta a fost pe la lacul nordic-la Frieși și Ditmarzi, în Helveția, în Bavaria și în Austria.

Trubadurul (cantărețul) Neidhart de Reuenthal știe să ne istorisescă multe despre starea cea bună a țeranilor bavarezi și austriaci, despre sərbările, jocurile lor la umbra de tei și pe livezi, în cea mai veche istorie țărănescă de Wernher Gartener din prima jumătate a secolului XIII. aflăm în istoria așa numită „Maier Helmbrecht“ pe un fiu de țeran, care prin avere și traiu bun, lăsuia chiar după starea principilor și libertatea lor, până când se fini în un mod deplorabil. Ditmarzii între Eider și Elba își apărău dreptatea în lupte singeróse față de metropolitul din Brema Heinerich Leul și conții de Holnstein.

7. Fie-care oraș primea dela fondator său împérat drepturile lui. Prin așa ceva se forma un drept orășenesc propriu și prin anexarea mai multor comune se forma un ținut. Din ținut se forma în curénd așa numitul drept de miluri, cari era de tot stricăcios pentru agricultori, pentru orașeni însă era tare avantajios, căci la departare dela un mil de oraș nimenea nu era ertat săsi zidescă vre o casă seu castel, să porțe vre o meserie, să facă seu să vëndă bere. Așa le a venit în mână numai la orașeni negoțul cu bere și alte lucruri. Țeranului ia rămas numai vëndarea productelor neprelucrate. Orașenii nu arare ori au trecut preste marginile câștigate, ei băvăléu asupra satelor, umblau de carcetau nu cum-va în vreo cărcimă (birt) să vinde bere străină, derfăuau bereriile făcute chiar decât depărtarea lor de-la oraș trecea preste un mil.

8. Precând fondatorii lăsuau orașelor siguranță și libertate, de care omul de rënd de la țără trebuia să se lipsescă, pe atunci populațiunea lor își ajunsese scopul. Orașele ca să fie scutite de tâlhării, au făcut în mai multe părți un fel de legătură pentru securanța comună (confederațiune) O atare legătură se numai pacea țerei. La aceste legături luau mai târđu parte conți, principii și mănăstiri. Așa la anul 1325 se allipi la pacea țerei, pe care o forma orașele „Mainz, Strassburg, Worms, Speier și Oppenheim“, ducele de Baden. Confederațiunea cea mai puternică a orașelor a fost Hansa, această confederațiune își forma o armată puternică și bātu chiar regi. Orașele erau centrul comerțului, artei și a meseriei și din ți în ți deveniau tot mai renumite.

(Va urma.)

Mătăsă Henneberg

dela 45 cr. până la fl 14.65 de m. — veritabilă numai dacă se procură direct din fabricile mele — neagră, albă și colorată, — în cele mai moderne țesături, colori și desinuri. Să expedieză la particulari franco și liber de vamă. Mostre cu întorcerea poștei Fabricile de mătase G. Henneberg (lif. de curte ces. și reg. Zürich. [7] 5

Nr 444. 1898.

[63] 2—3

CONCURS.

Pentru întregirea parohiei vacante din Nucet se scrie a treia-ora concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român“

Emolumentele sunt 333 fl 8 cr.

Petenții și vor așterne cererile concursuale instruite conform normelor din vigore la subsemnatul oficiu protopresbiteral în termenul deschis.

Sibiu, 22 Aprilie 1898.

In conțelegere cu comitetul parochial.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al Sibiiului:

Ioan Papiu
protopop.

Ad. Nr. pp. 284—898.

[62] 2—3

CONCURS

Pentru întregirea postului de paroch în parochia de clasa a II-a din comuna Mănăsturul-ung. prin acesta se scrie concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele împreunate cu acest post dau un venit sigur anual de 614 fl.

Doritorii dea reflecta la acest post, au ași așterne suplicele de concurs, instruite conform normelor în vigore, subscrisului până la termenul sus indicat, și a se presenta în biserică în vreo Duminecă sau sârbătoare, ca să fie cunoscuți din partea poporului.

Oficiul protopresbiteral rom. gr. or. al Clujului, în conțelegere cu concernintele comitet. parochial.

Cluj, 28 Aprilie 1898.

Tuliu Roșescu,
protopresbiter.

Este de vândut:

Un Rîmător VIER

de 7 luni, lung de 1 m. 25 cm., înalt de 75 cm., fără pîr.

Reflectanții să binevoiască a se adresa la [61] 3—3

George Adam,

Sibiu,

strada drumul Șurei-mici (Kleinscheuernstrasse) Nr. 6.

Din ori-ce librărie se poate procura scrierea premiată a consilier. în med. Dr. Müller, apărută în a 30-a edițiune despre

sistemul nervos
și
sexual turburat.

Espediție franco pentru 60 cr. în mărci postale.

Curt Röber,

[5] 16—49

Braunschweig.

Banca generală de asigurare mutuală „TRANSILVANIA“.

Comptul încheiat al secțiunii I. pro 1897.

Venite		Erogate	
	fl. cr.		fl. cr.
Fond de premii din anul 1896	27949.60	Premii de reasigurare	38844.42
Premii după detragerea stornilor	124036.93	Salarii, sp se, imprimate, spese de călătorie, inserțiuni, port postal etc.	34991.01
Taxe " " "	6706.07	Interese pentru avansuri	1727.13
Reservă de daune din anul 1896	3358.10	Contribuție	949.96
Venite diverse	910.96	Amortisare din mobilii	fl. 226.61
		" " pretensiuni dubioase	" 3284.52
		Interese după oblig. fondului de întemeiere	7955.10
		Reservă de premii	28397.50
		Daune solvite și spese de desdaunare după detragerea părților reasigurate	27448.33
		Reservă de daune	5509.67
		Provisiuni	8691.01
		Ajutore la reuniuni de pompieri	260.82
		Contribuiri la fondul de pensii	1262.28
		Excedent pro 1897	3412.90
	162961.66		162961.66

Comptul incheiat al secțiunii II. pro 1897.

Venite		Erogate	
	fl. cr.		fl. cr.
Fond de premii din anul 1896	451413.57	Capitale asigurate solvite	fl. 59037.56
Transport de premii din anul 1896	7690.59	Reservă pentru casuri de mörte însinate	" 4150.—
Premii după detragerea stornilor	125867.81	Plătiri pentru tontine contraasigurate	" 211.—
Taxe " " "	2074.18	Asigurăr. de zestre solvite	11050.—
Casuri de mörte însinate din anul 1896	5800.—	" cu termen "	14870.42
Arvune decăpute	415.94	" de rente "	166.60
Interese și venit după case	25017.90	Premii de reasigurare	1898.32
		Provisiuni de acuziție	5836.96
		" " încasare	3904.68
		Salare, spese, tipărituri, spese de călătorie, inserate, porto etc.	13583.02
		Contribuție	947.44
		Polițe răscumpărate	8848.76
		Premii restituite	246.31
		Amortisare din mobilii	fl. 226.61
		" " pretensiuni dubioase	" 151.92
		Contribuiri la fondul de pen iuni	694.08
		Onorare medicale solvite	1890.20
		Interese hipotecare	3106.90
		" după oblig. fondului de întemeiere	3423.60
		Spese de case	371.42
		Fond de premii pro 1897	475040.34
		Transport de premii pro 1897	8157.55
		Excedent pro 1887	466.30
	618279.99		618279.99

Bilanț la 31 Decembrie 1897.

Activ:		Pasiv:	
	fl. cr.		fl. cr.
Obligațiuni needate	57,600.—	Fond de întemeiere	fl. 268100.—
Scrisuri fonciare ale casei de păstrare din Sibiu:		Fondul de premii secția I.	" 28397.50
fl. 6500 emis. I.	7085.—	Fond de premii secția II.	fl. 475040.34
" 31900 emis. II.	33814.—	Transport de premii secția II.	" 8157.55
" 9500 emis. III.	9737.50	Fond de rezervă pentru tontine	" 93338.53
Cor. 115600 emis. IV.	59448.25	Reservă pentru casuri de mörte însinate	" 4150.—
Scrisuri fonciare ale instit. de credit fonc. din Sibiu:		Reservă pentru casuri de incendiu însinat.	" 5509.67
fl. 2000 emis. III.	2115.—	Avanse pe efecte.	" 35200.—
" 2500 emis. IV.	2618.75	Creditori diversi	" 12574.30
" 23500 emis. V.	24087.50	Datorii hipotecare și de cont-curent	" 49859.45
Cor. 32000 emis. VI.	16040.—	Fond de pensii	" 23867.86
Scrisuri fonc. ale inst. de cred. și econ. „Albina“:		Interese neridicate	" 2542.54
fl. 5000 emis. II.	5050.—	Fond de excedent secția I. rezervat pro 1895	" 2937.46
Cor. 14000 emis. III.	7070.—	" " " " " 1896	" 1871.83
" 51200 de 4% ale institului de credit fonciar ungar	25024.—	Fond de garanță la secția I.	" 8290.66
" 14000 de 4% ale casei de păstrare pestane (Pester Vaterl.)	6895.—	" " " " " II.	" 4430.34
fl. 3000 Oblig. comunale casei de păstrare pestane	2839.—	Excedent în secțiunea I. pro 1897	" 3412.90
" 5000 losuri pentru regularizarea Dunării	6450.—	" " " " " II. 1897	" 466.30
Cor. 6000 rentă ungară de corone de 4%	2985.—		
fl. 5000 acții ale stabilimentului electric sibiian	5000.—		
" 300 rentă austriacă de hârtie	305.85		
" 200 rentă austriacă de argint	203.90		
" 400 losuri de stat din a. 1860.	636.—		
" 100 scrisuri fonciare 4% cu premii ale băncii hipotecare pestane	123.—		
Acțiuni diverse	2493.—		
	fl. 220070.75		
Efecte ale fondului de pensii:			
Scris. fonc. ale casei de păstr. din Sibiu:			
fl. 3000 em. II. à fl. 106.—	3180.—		
" 5500 em. III. à fl. 102.50	5637.50		
" 6000 em. IV. à fl. 100.25	3007.50		
Scris. fonc. ale inst. de credit fonc din Sibiu:			
fl. 1500 em. V. à fl. 102.50	1537.50		
C. 8000 em VI. à " 100.25	4010.—		
Scris. fonc. „Albina“:			
C. 12000 em. III. à fl. 101.—	6060.—		
Dep. spre fruct. ale fond. de pens.	435.36	fl. 23867.86	fl. 243938.61
Realități: Case în Strada Cisnădiei Nr. 1, 3 și 5	216.500.—		
ca-a în strada Iernii Nr. 22	3600.—		
ca-a în Cluj (Trencséntér 10)	9300.—		229400.—
Imprumuturi pe polițe de asigurare pe viață	132552.67		
Imprumuturi pe polițe de tontine	10416.96		
Portofoliul cambililor	2072.64		
Deputeri spre fructificare	2095.39		
Prețosi-ni la agentari în secțiunea I.	47300.05		
" " " " " II.	34734.62		
Debitori (institute de reasigurare și diverse)	4543.37		
Avanse la inspectori etc.	5594.99		
Mobilii, table de agenturi și tablăte	10223.66		
Instalațiuni de electricitate	2426.40		
Bon al secțiunii I. la secțiunea II.	145,003.23		
Pre-ensiunea secțiunii II. la secțiunea I.	84773.57		
Cassa în număr	15521.73		
	fl. 1028197.28		1028197.28

Wilhelm Bruckner m. p.

Victor Thiess m. p.

Bilanțul și compturile încheiate confrontate cu registrele referitoare s'au găsit în consonanță.

Sibiu, în 7 Mai 1898.

[64] 1—1

CONSILIUL DE SUPRAVEGHIARE:

F. Müller m. p.

Dr. I. Nemes m. p.

A. Friedsmann m. p.